

3 请确认灾害信息

提供灾害信息、地震和大雨的警报。免费下载。



APP

「Safety tips」【观光厅】



安卓版



iPhone版



APP

「NHK WORLD-JAPAN」



安卓版



iPhone版

可以将您所说的内容翻译成其他语言。免费下载。



APP

「Voice Tra」

(提供 31 种语言)



安卓版



iPhone版



电子邮件

北上的防灾信息可通过电子邮件发送。

请向此邮箱发送电子邮件。

登记表将自动回复。

bousai.kitakami-city@raidan.ktaiwork.jp (仅限日语)



网站

如果您对日本的生活有任何疑问、

可以向北上国际交流协会询问。

<https://k-iah.com/kiah/>

TEL: 0197-63-4497 E-mail: kiah@kitakami.ne.jp

在灾害发生时会对地区联络起很大作用。

请积极参加居住地区的防灾实践。

除防灾外、可以跟参加地区节日、活动和志愿者们的人们多多交流。

发行：北上市 发行时期：2024年

※参考内阁府《面向外国人的减灾要点》和熊本县《熊本外籍居民 防灾手册》制作而成

北上外籍居民 防灾手册

1

请了解北上的自然灾害

冬(十二月~二月)



春(三月~五月)



夏(六月~八月)



秋(九月~十一月)



雪崩・山火



台风
暴雨
山崩



地震 (终年)



发生地震时

发生地震的
瞬间

保护自己的身体。
别急着出去。



摇晃停止后

确认自己和家人有没有受伤。
如在使用火源、请关闭。
穿好鞋以防受伤。
确保备有应急用品。
与邻居互相帮助。
不要使用电梯、走楼梯。

请注意大地震后的余震！

请查看附近的避难所

如果地震摧毀了您的房子、或者下了很大的雨、大量的水进入您的房子、您就需要去避難所。

无论是日本人还是外国人、任何人都可以使用避难所。

我们互相帮助、遵守避难所的规则。

当我避难时，我会去_____。

第一次避难所一览表

	所在地名称	电话号码	所在地	地震	洪水		所在地名称	电话号码	所在地	地震	洪水
①	くろさわじりきたたくこうりゅう 黒沢尻北地区交流センター	0197-65-1941	ときわだ いっちょうめ 常盤台一丁目30-20	○	○	⑩	いなせちくこうりゅう 稲瀬地区交流センター	0197-65-2441	いなせちようまえだ 稲瀬町前田276	○	×
②	くろさわじりひがしちくこうりゅう 黒沢尻東地区交流センター	0197-64-7932	なかのちよう いっちょうめ 中野町一丁目5-46	○	×	⑪	あいさきちくこうりゅう 相去地区交流センター	0197-67-4355	あいさちようこめさわ 相去町小郷沢19	○	×
③	くろさわじりにしちくこうりゅう 黒沢尻西地区交流センター	0197-64-0931	ほんこうちよう いっちょうめ 本石町一丁目6-20	○	○	⑫	おにやなぎちくこうりゅう 鬼柳地区交流センター	0197-67-4310	おにやなぎちようとり 鬼柳町都鳥49	○	○
④	たちばなちくこうりゅう 立花地区交流センター	0197-65-1933	たちばな ちわり 立花20地割57-14	○	○	⑬	えつりにちくこうりゅう 江釣子地区交流センター	0197-77-2468	かみえつりこ ちわり 上江釣子17地割116	○	○
⑤	いよいよちくこうりゅう 飯豊地区交流センター	0197-68-2001	むらさきの ちわり 村崎野12地割67-6	○	○	⑭	わがちくこうりゅう 和賀地区交流センター	0197-72-2215	わがちようたかめ ちわり 和賀町堅川1目1地割1-13	○	○
⑥	ふたごちくこうりゅう 二子地区交流センター	0197-66-2050	ふたごちようとりばめえ 二子町鳥喰前49-4	○	×	⑮	いしやきちくこうりゅう 岩崎地区交流センター	0197-73-6076	わがちよういしやき ちわり 和賀町岩崎18地割53-8	○	○
⑦	さらきちくこうりゅう 更木地区交流センター	0197-66-2569	さらき ちわり 更木12地割151-1	○	×	⑯	ふじねちくこうりゅう 藤根地区交流センター	0197-73-5299	わがちようふじね ちわり 和賀町藤根14地割147-3	○	○
⑧	くろいわちくこうりゅう 黒岩地区交流センター	0197-64-7525	くろいわ ちわり 黒岩19地割36-2	○	○	⑰	しょうがいがくしゅう 生涯学習センター	0197-72-8303	おおどお いっちょうめ 大通り一丁目3-1おでんせ プラザぐるーぶ3 F	○	×
⑨	くちないちくこうりゅう 口内地区交流センター	0197-69-2001	くちないしやうしんまち 口内町新町67	○	○	⑱	うえのちゆうがっこう 上野中学校	0197-34-5371	うえのちようふんちようめ 上野町四丁目10-8	×	○
						⑲	にほんいげんたいしいかぶんがくかん 日本現代詩歌文学館	0197-65-1728	ほんごちようにちようめ 本石町二丁目5-60	×	○
						⑳	きたかみきたちゆうがっこう 北上北中学校	0197-66-2518	ふたごちようあきさき 二子町秋子沢13	×	○
						㉑	えいしやうじ 永昌寺	0197-66-4240	さらき ちわり 更木33地割105	×	○
						㉒	きたかみこうきでん 北上孝輝殿	0197-64-2121	いなせちよううわさ 稲瀬町上台201	×	○
						㉓	きたかみそうごうたいいっかん 北上総合体育館	0197-67-6720	あいさちようたかまえだ 相去町高前増27-36	×	○

東北新干线
北上川
7
更木
21
6

※第一次避難所は
该市在发生灾难时
开放的第一个避难中心。

※第一次避难所是
该市在发生灾难时
开放的第一个避难中心。



准备一个应急包，以便在避难时立即携带。

